AUDIOLINE

Telefono cordless a standard DECT con segreteria telefonica

Istruzioni per l'uso

Oslo 880

AUDIOLINE

Oslo 880

Istruzioni per l'uso 3

1 Indicazioni di sicurezza 4
2 Mettere in funzione il telefono 5
3 Elementi di comando 6
4 Come funziona il mio telefono? 7
5 Compiere telefonate 9
6 Segreteria telefonica 11
7 Impianti telefonici interni / Servizi addizionali 14
8 Struttura di menu 15
9 SMS 18
10 Maggior numero di unità portatili / stazioni base 19
11 In presenza di problemi 20
12 Specifiche tecniche 21
13 Consigli per la cura / Garanzia 23
14 Indice 24

1 Indicazioni di sicurezza

Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso.

Impiego conforme agli usi previsti

Il presente apparecchio consente di compiere telefonate all'interno di una rete di telecomunicazione. Qualsiasi altro impiego è considerato come non conforme agli usi previsti. Non sono consentite modifiche o trasformazioni non autorizzate. Non aprire per nessuna ragione l'apparecchio autonomamente e svolgere riparazioni di propria iniziativa.

Luogo di installazione

Evitare un'esposizione a fumo, polvere, vibrazioni, sostanze chimiche, umidità, calore e raggi solari diretti.

Non utilizzare l'unità portatile in aree esposte al rischio di deflagrazione.

Alimentatore di rete

Attenzione: Utilizzare solo l'alimentatore a spina fornito in dotazione visto che altri alimentatori di rete potrebbero addirittura danneggiare il telefono. Non ostacolare il libero accesso all'alimentatore a spina con mobili o altri oggetti simili.

Batterie ricaricabili

Attenzione: Non gettare le batterie ricaricabili nel fuoco, né sommergerle in acqua.

Caduta di tensione

In caso di caduta di tensione non è possibile impiegare l'unità per telefonare. Si consiglia di ricorrere in caso di emergenza ad un telefono con filo in grado di funzionare anche senza alimentazione elettrica esterna.

Apparecchiature mediche

Attenzione: Evitare di utilizzare il telefono nelle vicinanze di apparecchiature mediche. Non è possibile escludere completamente il rischio di eventuali interferenze.

Telefoni **DECT**[1] possono causare un fastidioso ronzio in apparecchi acustici.

Smaltimento

Sussiste l'obbligo legislativo al corretto smaltimento di beni di consumo. Il simbolo riportato sul telefono e raffigurato qui a lato indica che apparecchi usati elettrici ed elettronici e batterie esauste non sono da smaltire assieme ai normali rifiuti domestici.

Procedere allo smaltimento di **apparecchi elettrici o elettronici** presso un centro di raccolta incaricato con lo smaltimento conforme.

Consegnare **batterie ed accumulatori** per lo smaltimento presso rivenditori al dettaglio di batterie o centri di raccolta che mettono a disposizione appositi contenitori.

Smaltire **confezioni ed imballaggi** in base a quanto indicato dalle norme in vigore a livello locale.

[1] **DECT**: **D**igitally **E**nhanced **C**ordless **T**elephone = Standard per telefoni cordless.

2 Mettere in funzione il telefono

Indicazioni di sicurezza

Attenzione: Prima della messa in funzione, leggere attentamente le indicazioni di sicurezza riportate al capitolo 1.

Verificare il contenuto della confezione

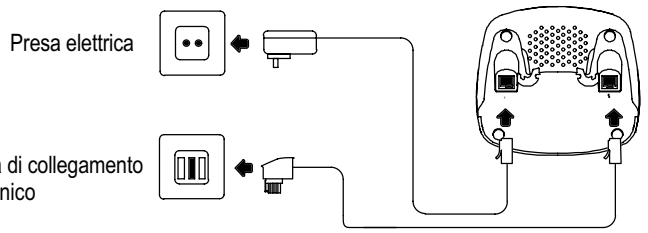
La confezione contiene:

- una stazione base con alimentatore di rete
- un'unità portatile
- un manuale di istruzioni per l'uso
- un cavo di collegamento telefonico
- due batterie ricaricabili

Collegare la stazione base

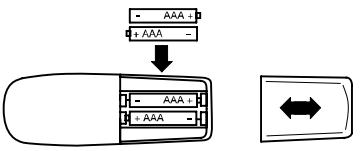
Attenzione: Posizionare la stazione base con una distanza minima di 1 m da altre apparecchiature elettroniche considerato il rischio di interferenze reciproche.

Procedere al collegamento della stazione base seguendo quanto raffigurato sul disegno. Utilizzare per motivi di sicurezza solo l'alimentatore di rete oltre che il cavo di collegamento telefonico forniti in dotazione.



Inserire le batterie ricaricabili

Inserire le batterie ricaricabili nell'apposito vano precedentemente aperto. Utilizzare a tale scopo solo batterie ricaricabili del tipo AAA Ni-MH da 1,2 V. Osservare la corretta polarità! Chiudere infine il vano batterie.



Caricare le batterie

Riporre l'unità portatile in sede di prima messa in funzione per una durata di minimo 14 ore nella stazione base / stazione di carica. Avendo posizionato l'unità portatile nella stazione base / stazione di carica in maniera corretta, la spia di controllo dello stato di carica è accesa. L'unità portatile si surriscalda durante il processo di carica. Questo è un fenomeno normale e non pericoloso. Evitare di caricare l'unità portatile con dispositivi di carica differenti o estranei. Lo **stato di carica** attuale è visualizzato sul display:

Carico	A metà	Debole	Scarico

Attivare e disattivare l'unità portatile

Allo scopo di risparmiare le batterie standard ricaricabili è possibile disattivare e quindi reinserire l'unità portatile.

2 sec [⏻]	Disattivare l'unità portatile
[⏻]	Attivare l'unità portatile

Impostare data e ora

A pagina 16 sono riportate indicazioni relative all'impostazione di data e orario presso l'unità portatile in sede di prima messa in funzione.

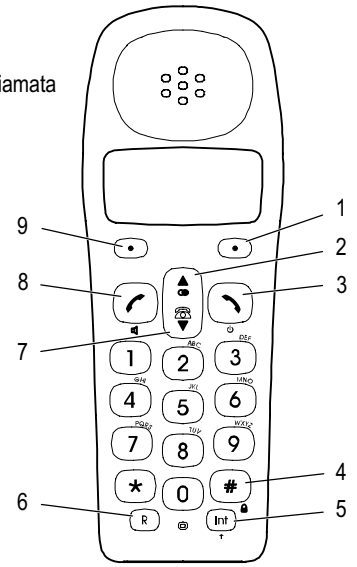
Impianti telefonici interni

A pagina 14 sono riportate ulteriori informazioni in caso di collegamento del telefono ad un impianto telefonico interno.

3 Elementi di comando

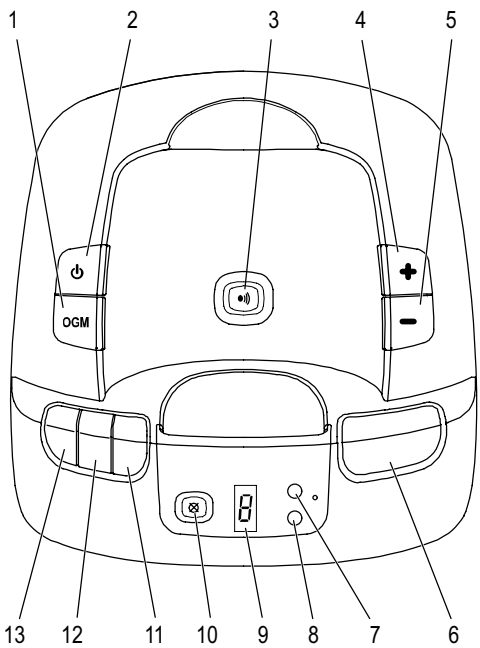
Unità portatile[1]

1 Tasto softkey a destra
2 Scorrere verso sopra / Elenco ripetizione di chiamata
3 Concludere chiamata / Attivare o disattivare unità portatile
4 Blocco tastiera / Chiamate a conferenza
5 Chiamate interne
6 Tasto R
7 Scorrere verso sotto / Chiamate mancate
8 Ricevere chiamata / Funzione vivavoce
9 Tasto softkey a sinistra



Stazione base (segreteria telefonica) [1]

1 Riprodurre / Registrare annuncio
2 Segreteria telefonica ON / OFF
3 Tasto di ricerca unità portatile (tasto di paging)
4 Volume +
5 Volume -
6 Riproduzione
7 LED di visualizzazione rete
8 LED di controllo dello stato di carica
9 Visualizzazione a 7 segmenti
10 Cancellare / Codice di sicurezza
11 Messaggio successivo / Ritardo di accettazione di chiamata
12 Stop
13 Messaggio precedente / Registrare promemoria



[1] I tasti riportati nelle presenti istruzioni per l'uso sono raffigurati con un bordo uniforme. Con riserva di modifiche per tasti e simboli visualizzati sul display del telefono rispetto a tasti e simboli di display qui raffigurati.

4 Come funziona il mio telefono?

Rappresentazioni e modi di scrittura

123	Immissione di numeri o lettere
[*]	Premere brevemente il tasto raffigurato
2 sec [*]	Premere il tasto raffigurato per 2 secondi
tenere [*]	Tenere premuto il tasto raffigurato
rilasciare [*]	Rilasciare il tasto raffigurato
(( ))	Unità portatile squilla
(( ))	Stazione base squilla
	Estrarre l'unità portatile dalla stazione base
	Riporre l'unità portatile nella stazione base
Salva in Rubrica [Y]	Testo e simboli sul display
Opzioni	Premere il tasto softkey ☞ pagina 8 Tasto di navigazione

Simboli sul display

Simbolo	Descrizione
	Permanente: Indicazione dello stato di carica delle batterie. Se la spia lampeggia: Caricare le batterie. Segmenti che scorrono: Processo di carica delle batterie in corso. ☞ pagina 5.
	La funzione vivavoce è attivata. ☞ pagina 10.
	Il blocco tastiera è attivato. ☞ pagina 10.
	La "Sveglia" è inserita. ☞ pagina 16.
	Presenza di nuove chiamate nell'elenco chiamate (CLIP). ☞ pagina 14.
	Presenza di un nuovo **SMS**[1]. ☞ pagina 18.
	Segreteria telefonica su rete telefonica. **VMWI**[2] - Servizio opzionale del proprio gestore di rete telefonica. ☞ pagina 14.
[Y]	Permanente: Collegamento con la stazione base è buono. Se la spia lampeggia: Il collegamento con la stazione base non è buono. Avvicinarsi alla stazione base.
1	Numero di chiamata interno dell'unità portatile ☞ pagina 19.
20:22	Visualizzazione dell'ora. ☞ pagina 16.
Oslo880	Visualizzazione del nome dell'unità portatile ☞ pagina 16.

[1] **SMS: S**hort **M**essage **S**ervice

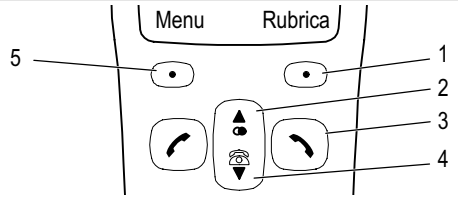
[2] **VMWI: V**isual **M**essage **W**aiting **I**ndication

Come funziona il mio telefono?

Tasti di navigazione

Tutte le descrizioni riportate nelle presenti istruzioni per l'uso tengono conto dell'unità portatile in stato di stand-by. La modalità di stand-by è selezionata premendo il tasto [ ].

☞ I tasti softkey (1) e (5) sono programmati con funzioni differenti in base al menu in cui ci si trova. Nelle presenti istruzioni per l'uso questi tasti sono denominati sempre in base ai testi di display visualizzati direttamente al di sopra.



Tasto	In modalità di stand-by	Nel menu
1	- Aprire la rubrica telefonica	- Tornare indietro di un livello
2 [▲]	- Aprire l'elenco di ripetizione di chiamata	- Scorrere nei menu - Modificare le impostazioni
3 [ ]	- Attivare o disattivare l'unità portatile	- Interrompere le procedure di programmazione e memorizzazione
4 [▼]	- Aprire l'elenco delle chiamate mancate	- Scorrere nei menu - Modificare le impostazioni
5	- Aprire il menu principale	- Aprire il menu visualizzato

Navigare nel menu

I differenti menu consentono di raggiungere tutte le funzioni del telefono. Il percorso da seguire per giungere alla funzione desiderata è indicato dalla struttura di menu. ☞ pagina 15.

Menu	Aprire il menu principale
[▲] o [▼]	Selezionare il sottomenu desiderato
OK	Aprire il sottomenu
[▲] o [▼]	Selezionare la funzione desiderata
OK	Aprire la funzione
[▲] o [▼]	Selezionare l'impostazione desiderata
	La tastiera consente di inserire numeri o lettere
OK	Confermare le immissioni
Indietro	Tornare indietro di un livello
[ ]	Interrompere le procedure di programmazione e memorizzazione e tornare indietro alla modalità di stand-by

☞ Ogni singolo processo si interrompe automaticamente se entro 60 secondi non si procede con una immissione.

Esempio

La procedura da seguire per navigare nei menu e compiere immissioni è indicata con l'esempio "Immettere voci nella rubrica telefonica". Si consiglia di seguire l'esempio riportato per tutte le altre impostazioni che si desiderano compiere.

Rubrica	Aprire la rubrica telefonica
Opzioni, [▲] o [▼]	
Salva in Rubrica, OK	Selezionare e confermare la funzione
, OK	Immettere e confermare il nome
, OK	Immettere e confermare il numero di chiamata

5 Compiere telefonate

Ricevere una chiamata

(( )) (( )), o [ ]	Ricevere una chiamata

Concludere una chiamata

[ ] o	Concludere una chiamata

Telefonare

	Inserire un numero di chiamata (max. 25 cifre)
Cancella	In caso di immissione errata, cancellare l'ultima cifra
[ ]	Selezionare un numero di chiamata

☞ È altresì possibile premere prima il tasto di chiamata e ricevere il segnale di linea libera. Le cifre immesse per la composizione del numero di chiamata desiderato sono immediatamente selezionate. Nel corso di una simile chiamata non è possibile eseguire una correzione di singole cifre che compongono il numero di chiamata.

Ripetizione di selezione

Il telefono memorizza i 20 numeri di chiamata selezionati per ultimo in un elenco di ripetizione di chiamata.

[ ]	Aprire l'elenco di ripetizione di chiamata
[ ] o [ ], [ ]	Selezionare la voce e instaurare un collegamento

Riselezionare chiamate ricevute

Il telefono memorizza 20 chiamate mancate nell'elenco chiamate.

[ ]	Aprire l'elenco chiamate
[ ] o [ ], [ ]	Selezionare la voce e instaurare un collegamento

Selezionare numeri dalla rubrica telefonica

Per fare questo è necessario aver memorizzato i numeri di chiamata nella rubrica telefonica.
☞ pagina 8 e 17

Rubrica	Aprire la rubrica telefonica
[ ] o [ ], [ ]	Selezionare la voce e instaurare un collegamento

Compiere chiamate interne

Condurre chiamate interne

Per poter condurre chiamate interne gratuite è necessario aver precedentemente registrato due o più unità portatili (UP1, UP2, ...) ad una stazione base.

UP1: [INT], per es. [2]	Selezionare il numero di chiamata interno dell'unità portatile desiderata
UP2: [ ]	Ricevere la chiamata interna presso l'altra unità portatile
UP1 / UP2: [ ]	Concludere la chiamata interna

Inoltro interno di chiamate esterne

UP1: [INT], per es. [2]	Selezionare il numero di chiamata interno con chiamata esterna in corso
UP2: [ ]	Ricevere la chiamata interna presso l'altra unità portatile
UP1: [ ]	Trasferire la chiamata

☞ Se l'unità portatile selezionata non dovesse rispondere, la chiamata esterna potrà essere nuovamente ripresa con il tasto [INT].

Riscontro / Chiamata in attesa

Durante lo svolgimento di una chiamata esterna è possibile chiamare un'altra unità portatile allo scopo di consultarsi o eseguire un riscontro. Mentre è in corso la conversazione con l'interlocutore interno, la chiamata esterna è trattenuta. Il numero di passaggi tra i partner di chiamata è illimitato.

UP1: [INT], per es. [2]	Selezionare il numero di chiamata interno con chiamata esterna in corso
UP2: [ ]	Ricevere la chiamata interna presso l'altra unità portatile
UP1: [INT]	Cambiare il partner di chiamata

Compiere telefonate

Compiere chiamate a conferenza

Questa funzione consente di condurre una conferenza con una chiamata esterna ed un altro interlocutore interno.

UP1: INT, per es. 2	Selezionare il numero di chiamata interno con chiamata esterna in corso
UP2: ✆	Ricevere la chiamata interna presso l'altra unità portatile
UP1: 2 sec #	Avviare la conferenza
UP1 / UP2: ✆	La conferenza è conclusa nel momento in cui uno dei partner di chiamata interni conclude la chiamata

Impostare il volume del ricevitore

Il volume è regolabile durante lo svolgimento di una chiamata in 5 livelli.

▲ o ▼	Premere durante la conversazione telefonica

Visualizzazione della durata di conversazione

Durante lo svolgimento di una chiamata, la durata della telefonata è visualizzata in minuti e secondi sul display.

Funzione vivavoce

Utilizzare questa funzione per ascoltare il partner di chiamata attraverso l'altoparlante.

🔊	Attivare la funzione vivavoce
🔊	Disattivare la funzione vivavoce

Silenziamento del microfono nell'unità portatile

È possibile attivare e disattivare il microfono dell'unità portatile con chiamata telefonica in corso.

Att Mic Microfono Escluso	Disattivare il microfono (silenziamento)
Att Mic	Attivare il microfono

Blocco tastiera

L'attivazione del blocco tastiera consente di ricevere telefonate in arrivo come di consueto.

2 sec ■/#	Attivare il blocco tastiera
Sblocca , Si	Disattivare il blocco tastiera

Ricerca dell'unità portatile (funzione di paging)

Avendo perso d'occhio la propria unità portatile è possibile ritrovarla facilmente grazie all'emissione di un tono di ricerca.

•))	Avviare il tono di ricerca
•)) o	Interrompere il tono di ricerca

6 Segreteria telefonica

☞ La segreteria telefonica offre all'utente delle istruzioni sotto forma di guida parlata. Osservare le istruzioni e avvertenze fornite.

Impostazione della lingua

L'uscita voce della segreteria telefonica è in inglese e non è possibile modificare questa impostazione.

Impostare data e ora

Durante la riproduzione dei messaggi, ogni messaggio è accompagnato dall'indicazione di data e ora in cui il messaggio è stato ricevuto.

2 sec [■]	Attivare la modalità di impostazione
[◀◀] o [▶▶], [■]	Impostare e confermare il giorno settimanale
[◀◀] o [▶▶], [■]	Impostare e confermare le ore
[◀◀] o [▶▶], [■]	Impostare e confermare i minuti

Riprodurre giorno della settimana e ora

[■]	Riproduzione di giorno settimanale e ora impostati

Attivare / Disattivare la segreteria telefonica

[⏻]	Attivare / Disattivare la segreteria telefonica

Durata di registrazione massima

La segreteria telefonica è in grado di memorizzare fino a 60 messaggi. La durata di registrazione massima è di 12 minuti. La lunghezza massima di ogni messaggio è di 2 minuti. Se la capacità di memoria è esaurita per la registrazione di nuovi messaggi, la segreteria telefonica non registrerà più alcuna chiamata.

Impostare il volume

Il volume è regolabile in 11 livelli.

[+] o [−]	Impostare il volume

Ritardo di accettazione di chiamata

E' possibile scegliere tra 2 e 9 segnalazioni di chiamata e l'impostazione **Risparmio di addebiti** per compiere un'interrogazione a distanza preliminare gratuita. Con la funzione di interrogazione a distanza preliminare gratuita è possibile verificare la presenza di nuovi messaggi sulla propria segreteria telefonica.

- Se ci sono messaggi nuovi sulla segreteria telefonica, l'apparecchio accetta la telefonata dopo sole 2 segnalazioni di chiamata.
- Se la chiamata non è accettata dopo 4 squilli, non c'è nessun nuovo messaggio. Riagganciare prima del 4° squillo. In questo modo non si verifica alcun addebito.

tenere [▶▶]	Attivare la modalità di impostazione
rilasciare [▶▶]	Selezionare l'impostazione

Ulteriori informazioni sull'interrogazione a distanza ☞ pagina 12

Riprendere una chiamata

Anche se la segreteria telefonica ha già risposto ad una chiamata è comunque possibile riprendere la telefonata. Fatto questo, la registrazione del messaggio si interrompe.

[⌒] o [✆]	Riprendere la chiamata

Selezionare la modalità annunci

La segreteria telefonica offre due messaggi di annuncio predefiniti. Dopo il messaggio di annuncio 1 è possibile lasciare un messaggio. Il messaggio di annuncio 2 è invece solo un annuncio che non consente di lasciare alcun messaggio. Messaggio di annuncio 1 e messaggio di annuncio 2 sono rimpiazzabili da un messaggio di annuncio personalizzato. Non appena la memoria della segreteria telefonica è piena, l'apparecchio riproduce automaticamente il messaggio di annuncio 2.

2 sec [OGM]	Attivare la modalità di impostazione
[◀◀]	Attivare il messaggio di annuncio 1
[▶▶]	Attivare il messaggio di annuncio 2

Segreteria telefonica

Registrare, verificare o cancellare degli annunci

Registrare degli annunci

La lunghezza dell'annuncio personalizzato non deve superare i 40 secondi.

2 sec [OGM]	Attivare la modalità di impostazione
tenere [◀◀]	Avviare la registrazione (messaggio di annuncio 1)
rilasciare [◀◀]	Concludere la registrazione (messaggio di annuncio 1)
tenere [▶▶]	Avviare la registrazione (messaggio di annuncio 2)
rilasciare [▶▶]	Concludere la registrazione (messaggio di annuncio 2)

Verificare l'annuncio attualmente impostato

[OGM]	Riprodurre il messaggio di annuncio

Cancellare l'annuncio personalizzato e fare ritorno all'annuncio standard

Cancellando l'annuncio personalizzato viene automaticamente riattivato l'annuncio standard.

[OGM]	Riprodurre il messaggio di annuncio
[⊗]	Cancellare l'annuncio

Registrare dei promemoria

Un promemoria è un messaggio che è possibile riprodurre e quindi ascoltare allo stesso modo di un messaggio ricevuto.

Registrare il promemoria

La lunghezza massima prevista per un promemoria è di 2 minuti.

tenere [◀◀]	Avviare la registrazione
rilasciare [◀◀]	Concludere la registrazione

Riprodurre / Cancellare messaggi ricevuti o promemoria registrati

Riprodurre messaggi / promemoria

I messaggi ricevuti / promemoria registrati sono riprodotti nell'ordine cronologico in cui sono registrati. Il giorno della settimana o l'orario sono indicati prima della riproduzione del rispettivo messaggio o promemoria.

2 sec [▶]	Riprodurre nuovi messaggi / nuovi promemoria
[▶]	Riprodurre tutti i messaggi / tutti i promemoria
[■]	Interrompere la riproduzione
[◀◀]	Ripetere il messaggio
[▶▶]	Passare al messaggio successivo

Cancellare un messaggio / promemoria

[▶]	Riprodurre il messaggio / promemoria che si desidera cancellare
[⊗]	Cancellare il messaggio / promemoria

Cancellare tutti i messaggi / promemoria

Sono cancellati tutti i messaggi / tutti i promemoria. In questo caso sono altresì cancellati messaggi / promemoria nuovi. Riprodurre tutti i messaggi / tutti i promemoria. Una volta riprodotti e quindi ascoltati tutti i messaggi / tutti i promemoria è possibile cancellare tutti i messaggi / promemoria.

[▶]	Riprodurre tutti i messaggi / tutti i promemoria
[⊗]	Cancellare messaggi / promemoria

L'interrogazione a distanza

È possibile chiamare la propria segreteria telefonica per ascoltare eventuali messaggi registrati o anche per svolgere altre funzioni. Per poter usufruire di queste funzioni è necessario compiere le chiamata da un telefono con procedura di selezione a toni.

Codice di sicurezza per l'interrogazione a distanza

Per eseguire l'interrogazione a distanza è necessario immettere il codice di sicurezza. Questo è impostato in fabbrica e corrisponde a "000".

2 sec [⊗]	Attivare la modalità di impostazione
[◀◀] o [▶▶], [⊗]	1. Modificare e confermare il numero
[◀◀] o [▶▶], [⊗]	2. Modificare e confermare il numero
[◀◀] o [▶▶], [⊗]	3. Modificare e confermare il numero

Avviare l'interrogazione a distanza

📞	Selezionare il proprio numero di chiamata
[*], 📞	Premere durante la riproduzione dell'annuncio e inserire il codice di sicurezza

☞ In caso di immissione errata, l'annuncio della segreteria telefonica è nuovamente riprodotto. Se il codice è inserito erratamente per tre volte consecutive, il collegamento è interrotto automaticamente.

A questo punto è possibile svolgere altre funzioni. ☞ Panoramica delle funzioni a tasti

Attivazione a distanza della segreteria telefonica

📞	Selezionare il proprio numero di chiamata

☞ Nel caso in cui si fosse dimenticato di inserire la propria segreteria telefonica, l'apparecchio risponderà alla chiamata solo dopo 20 segnalazioni di chiamata.

[*], 📞	Premere dopo aver sentito il segnale acustico e immettere il codice di sicurezza
[7]	Attivare / Disattivare la segreteria telefonica

A questo punto è possibile svolgere altre funzioni. ☞ Panoramica delle funzioni a tasti

Funzioni a tasti dell'interrogazione a distanza

☞ L'interrogazione a distanza è interrotta automaticamente se entro 10 secondi non si procede con una immissione.

Le funzioni a tasti dipendono dal menu in cui ci si trova. La seguente tabella offre una panoramica delle funzioni relative ai rispettivi tasti.

Tasto	[1] Funzioni nel menu principale	[8] Funzioni nel menu annunci
[1]	Riprodurre di nuovo il menu principale	**Aprire e riprodurre il menu principale**
[2]	Riprodurre tutti i messaggi	Riprodurre il messaggio di annuncio predefinito
[3]	Riprodurre solo i messaggi nuovi	Registrare il messaggio di annuncio 1 ☞ pagina 12
[4]	Riprodurre nuovamente il messaggio in corso	Registrare il messaggio di annuncio 2 ☞ pagina 12
[5]	- Cancellare il messaggio in corso - Cancellare tutti i messaggi (dopo aver ascoltato tutti i messaggi / promemoria)	- Attivare il messaggio di annuncio 1 ☞ pagina 12 - Cancellare il messaggio di annuncio 1 o 2 (riproduce il messaggio di annuncio che è cancellato durante la riproduzione)
[6]	Riprodurre il messaggio successivo	Attivare il messaggio di annuncio 2 ☞ pagina 12
[7]	Attivare / Disattivare la segreteria telefonica	
[8]	**Aprire e riprodurre il menu annunci**	Riprodurre di nuovo il menu annunci
[9]	Impostare il codice di sicurezza **Attivare la modalità di impostazione:** [*] **Impostare il codice di sicurezza:** per es. "000" = [0], [0], [0] **Confermare l'impostazione:** [#]	
[0]	Impostare giorno della settimana e ora **Attivare la modalità di impostazione:** [*] **Impostare il giorno della settimana:** lunedì = [1], martedì = [2], mercoledì = [3], giovedì = [4], venerdì = [5], sabato = [6], domenica = [7] **Impostare l'ora:** per es.: ore 10:15 = [1], [0], [1], [5] **Confermare l'impostazione:** [#]	
[*]	Attivare la modalità di impostazione	
[#]	Confermare l'impostazione	Concludere la registrazione
📞	Riagganciando il telefono la funzione di interrogazione a distanza è conclusa.	

7 Impianti telefonici interni / Servizi addizionali

Tasto R in impianti telefonici interni

Avendo collegato il telefono ad un impianto telefonico interno, il **tasto R** consente di accedere alle altre funzioni disponibili come per es. trasferimento di chiamata e funzione di richiamata automatica. Si prega di consultare le istruzioni per l'uso del proprio impianto telefonico interno per individuare il tempo flash da impostare per usufruire di queste funzioni. Il rivenditore specializzato è in grado di indicare se il telefono acquistato funzionerà senza alcun problema nel proprio impianto telefonico interno. Impostare il tempo flash ☞ pagina 16

Codice di accesso (cifra per il segnale dalla centrale)

In presenza di impianti telefonici interni è necessario preselezionare un numero di accesso alla rete esterna per ottenere un segnale di linea libera prima di poter compiere una telefonata. Se nella propria unità portatile è stata precedentemente memorizzata e attivata una cifra per il segnale dalla centrale, questa cifra per il segnale dalla centrale è selezionata e preposta automaticamente ai numeri di chiamata tratti dalla rubrica telefonica e dagli elenchi chiamate.

Pausa di selezione

In presenza di impianti telefonici interni è necessario preselezionare un numero di accesso alla rete esterna per ottenere un segnale di linea libera prima di poter compiere una telefonata. Alcuni impianti telefonici interni di vecchia data richiedono un intervallo di tempo di poco superiore prima di trasmettere un segnale di libero. In particolare, proprio per questi impianti telefonici interni è possibile prevedere, dopo aver inserito il numero di accesso alla rete esterna, una pausa di selezione che consente di comporre il numero di chiamata desiderato senza dover necessariamente attendere il segnale di libero.

2 sec [▲]	Inserire la pausa di selezione

Dopo il numero di accesso alla rete esterna il telefono aspetta 3 secondi prima di procedere con la selezione del numero che si desidera chiamare.

☞ La pausa è anche programmabile in sede di immissione dei numeri di chiamata nella rubrica telefonica.

Tasto R e servizi addizionali

Il telefono supporta i servizi addizionali del proprio gestore di rete telefonica, come per es. chiamata in attesa, avviso di chiamata e chiamata a conferenza. Il **tasto R** consente di accedere a questi servizi addizionali. Si prega di consultare il proprio gestore di rete telefonica per ottenere informazioni sul tempo flash necessario all'utilizzo dei servizi addizionali. Rivolgersi al proprio gestore di rete telefonica per ottenere l'abilitazione ai servizi addizionali. Impostare il tempo flash ☞ pagina 16

Segreteria telefonica integrata nella rete telefonica

Nel caso in cui il proprio gestore di rete telefonica offra una segreteria telefonica integrata nella rete telefonica, sull'apparecchio appare il simbolo (**VMWI**[1]) indicante la presenza di nuovi messaggi. La segreteria telefonica e l'indicazione sulla presenza di nuovi messaggi mediante simboli sono servizi opzionali offerti dal proprio gestore di rete telefonica. Tali funzioni sono accessibili solo se il gestore di rete telefonica offre i servizi descritti. Per maggiori dettagli a riguardo, rivolgersi al proprio gestore di rete telefonica.

Visualizzazione del numero di chiamata (CLIP[2])

A condizione che il collegamento telefonico disponga di questa funzione, l'apparecchio visualizza il numero telefonico del chiamante non appena il telefono squilla. Nel caso in cui il chiamante abbia soppresso la trasmissione del proprio numero di chiamata, appare un'apposita indicazione. Visto che il numero di chiamata non è visualizzabile, questo non sarà memorizzato nell'elenco chiamate.

☞ La visualizzazione del numero di chiamata è un servizio opzionale offerto dal proprio gestore di rete telefonica. Si consiglia di rivolgersi al proprio gestore di rete telefonica per ricevere maggiori informazioni a riguardo.

[1] **VMWI**: Visual Message Waiting Indication

[2] **CLIP: C**alling **L**ine **I**dentification **P**resentation

8 Struttura di menu

Menu principale

Nel menu principale si giunge premendo il tasto softkey Menu .

SMS [1]	Scrivi Messaggio	Opzioni	Invia a	Ricerca
			Salva	
			Inserisci Simbolo	
			Nome Utilizzatore	Impost. d'utente
				Nome Utilizzatore 1-4 ▶
				▶ Password
	Ricevuti	Leggi	Opzioni	Rispondi
				Inoltra
				Cancella
	Propri	Leggi	Opzioni	Modifica
				Invia a
	Cancella Messaggi	Ricevuti		Cancella
		Propri		Nome Utilizzatore
		Cancella Tutti		
	Impostazioni	Centro Servizi	Centro Servizio 1	Centro Servizio 1
			Centro Servizio 2	Centro Servizio 2
		NR. Terminale	NR. Terminale	
		Tono di Avviso	Attiva/Disattiva	
			Imposta	Morse
				Discreto
				Polifonico
		Nome Utilizzatore	Cancella Utiliz.	Nome Utilizzatore 1-4
			Aggiungi Utiliz.	Nome Utilizzatore ▶
			▶ Password	Conferma

Lista Chiamate [2]	Ricevute	Opzioni	Cancella
			Visualizza Numero
			Inserisci Nuovo
	Chiamata senza Risp.	Opzioni	Cancella
			Visualizza Numero
			Inserisci Nuovo
	Effettuate	Opzioni	Cancella
			Visualizza Numero
			Inserisci Nuovo
	Cancella Lista	Ricevute	
		Chiamata senza Risp.	
		Effettuate	
		Tutte le chiamate	

[1] Ulteriori informazioni su messaggi di testo SMS ☞ pagina 18

[2] Per visualizzare e memorizzare numeri di chiamata in elenchi chiamate è necessaria la visualizzazione del numero di chiamata (**CLIP**[3]). La visualizzazione del numero di chiamata è un servizio opzionale offerto dal proprio gestore di rete telefonica. Si consiglia di rivolgersi al proprio gestore di rete telefonica per ricevere maggiori informazioni a riguardo. Ulteriori informazioni sulla visualizzazione del numero di chiamata ☞ pagina 14

[3] **CLIP: C**alling **L**ine **I**dentification **P**resentation

Struttura di menu

Imposta Portatile	Melodia	Chiamate Esterne	Melodia Base 1-5
		Chiamate Interne	Melodia Base 1-5
	Volume	Volume 1-5 / Disattiva	
	Nome Portatile	Nome	
	Lingua [1]	Lingua1-7	
	Colore Menu	Blu	
		Verde	
		Rosa	
	Risposta Automatica [2]	Attiva/Disattiva	
	Codice di Accesso [3]	Attiva/Disattiva	
		Imposta Codice	

Imposta Base	Suoneria	Melodia Base 1-5		
	Volume Suoneria	Volume Suoneria 1-5 / Disattiva		
	Priorità Portatile [4]	Tutti i Portatili		
		Seleziona Portatile	Portatile 1-5	Squilli 2
				Squilli 4
				Squilli 6
	Segnale Flash	Flash 1 (100ms)		
		Flash 2 (300ms)		
	Codice PIN [5]	Inser. Vecchio PIN:	Inserisci Nuovo PIN: ➧	
			➧ Conferma Nuovo PIN:	

Orologio	Sveglia	Attiva/Disattiva	Singola	Orologio (24 Ore):
			Quotidiana	Orologio (24 Ore):
			Disattiva	
		Imposta Tono Sveglia	Tono di Sveglia 1-4	
	Imposta Data e Ora	Data:	Orologio (24 Ore):	

Affiliazione	Registra Portatile	Base 1-4	Codice PIN [5]
	Seleziona Base	Automatico	
		Base 1-4	
	Disattiva Portatile	Codice PIN [5]	Portatile 1-5

[1] Lingue: Inglese, francese, tedesco, italiano, spagnolo, olandese e portoghese.

[2] L'attivazione di questa funzione consente di ricevere automaticamente una chiamata in arrivo estraendo semplicemente l'unità portatile dalla stazione base.

[3] Ulteriori informazioni sugli impianti telefonici interni ☞ capitolo 7.

[4] Qui è possibile impostare se una chiamata in arrivo dovrà essere segnalata presso tutte le unità portatili selezionate all'interno dell'impianto telefonico o se invece dovrà squillare solo una determinata unità portatile.

[5] Impostazione di default del PIN di sistema: 0000

Rubrica telefonica

Nella rubrica telefonica si giunge premendo il tasto softkey Rubrica .

Voce 1	Opzioni	Inserisci Nuovo	Nome [1]	Numero:
Voce 2		Visualizza Numero		
Voce ...		Cancella		
		Modifica	Nome [1]	Numero:
		Melodia [2]	Disattiva	
			Melodia Base 1-5	
		Cancella Rubrica		

[1] I tasti numerici riportano altresì delle lettere. Premendo ripetutamente il relativo tasto, si ha modo di selezionare lettere, cifre e caratteri speciali.

[2] Possibilità di assegnare una determinata melodia di suoneria ad una voce dell'elenco telefonico. In presenza di una chiamata da parte di un determinato interlocutore l'unità portatile risponde con la melodia di suoneria impostata. Per questa funzione è necessaria la visualizzazione del numero di chiamata (**CLIP**[3]). La visualizzazione del numero di chiamata è un servizio opzionale offerto dal proprio gestore di rete telefonica. Si consiglia di rivolgersi al proprio gestore di rete telefonica per ricevere maggiori informazioni a riguardo.

[3] **CLIP: C**alling **L**ine **I**dentification **P**resentation

9 SMS

Requisiti SMS

L'allacciamento telefonico deve disporre della caratteristica funzionale **CLIP**[1] . Assicurarsi presso il proprio gestore di rete telefonica, che l'allacciamento telefonico sia abilitato alla caratteristica funzionale richiesta. Per poter usufruire del servizio **SMS**[2] può rendersi necessaria la precedente abilitazione al servizio presso il proprio gestore di rete telefonica.

- L'invio di SMS non è possibile in impianti di derivazione.
- In caso di collegamenti in call by call, l'invio di un SMS al momento non è ancora possibile.
- L'invio di messaggi SMS è soggetto a costi supplementari.
- Se il ricevitore non utilizza un servizio SMS o se il rispettivo telefono non è abilitato alla ricezione di SMS, il messaggio SMS è inoltrato sotto forma di messaggio vocale.
- Il calcolo delle rispettive spese avviene da parte del proprio gestore di rete telefonica.

Centro di servizi SMS

La distribuzione di messaggi SMS avviene attraverso un centro di servizi. Per inviare messaggi di testo SMS è necessario programmare il numero del centro di servizi nella propria unità portatile ☞ pagina 15. Si prega di richiedere presso l'offerente scelto il numero del centro di servizi necessario e la procedura da seguire per l'abilitazione al servizio SMS.

Immissione di testo

L'immissione di testo viene eseguita utilizzando le lettere indicate sui tasti numerici del telefono. Premendo ripetutamente il relativo tasto, si ha modo di selezionare lettere, cifre e caratteri speciali.

1	Inserire spazi vuoti e segni speciali
INT	Passare da lettere maiuscole a lettere minuscole
Cancella	Cancellare l'ultima posizione
2 sec Cancella	Cancellare tutto e tornare indietro nella modalità di stand-by

Numero di apparecchio

In presenza di un maggior numero di telefoni abilitati al servizio SMS e collegati al proprio allacciamento telefonico, ogni telefono è identificato da un numero di apparecchio. In modo da poter inviare un SMS ad un determinato telefono, il mittente del messaggio di testo SMS deve conoscere il numero di apparecchio del rispettivo telefono da aggiungere al numero di chiamata consueto.

Caselle postali

Accanto ad una casella postale generale preesistente con numero di apparecchio "0" è possibile impostare e proteggere con password quattro ulteriori caselle postali private. Ogni casella postale è contraddistinta da un nome utente e da un numero di apparecchio. Questa funzione consente di ricevere messaggi SMS destinati esclusivamente ad un unico e specifico utente.

☞ Caselle postali con numeri di apparecchio differenti sono disponibili solo se messe a disposizione dal proprio gestore di rete telefonica. Si prega di rivolgersi al proprio gestore di rete telefonica per ottenere le istruzioni necessarie alla creazione di caselle postali.

[1] **CLIP: C**alling **L**ine **I**dentification **P**resentation

[2] **SMS: S**hort **M**essage **S**ervice

10 Maggior numero di unità portatili / stazioni base

Maggior numero di unità portatili

Lo standard internazionale **GAP**[1] consente in linea generale di integrare unità portatili AUDIOLINE così come unità portatili di altri costruttori all'interno di un sistema telefonico. Al tempo stesso si ha modo di registrare un'unità portatile AUDIOLINE presso una stazione base di altri costruttori a condizione che gli apparecchi operino secondo lo standard GAP.

☞ Per deselezionare un'unità portatile da una stazione base è in ogni caso necessario servirsi di un'altra unità portatile registrata presso la stazione base in questione. Volendo registrare le unità portatili presso una nuova stazione base bisogna prima deselezionare queste unità portatili dalla vecchia stazione base ovvero dalla stazione base dove attualmente risultano ancora registrati.

Registrazione di unità portatili

E' possibile registrare 5 unità portatili presso la stazione base. Una volta eseguita la selezione, all'unità portatile è assegnato un numero di chiamata interno. Questo numero di chiamata interno è visualizzato sul display.

Registrare le unità portatili Oslo880 a stazioni base Oslo880

5 sec [•)))] Passare con la stazione base Oslo880 alla modalità di registrazione

Registrare l'unità portatile. ☞ pagina 16.

Registrare le unità portatili Oslo880 alle stazioni base di altri costruttori

Per selezionare la modalità di registrazione presso la stazione base di un altro costruttore, seguire le indicazioni riportate nel manuale di istruzioni per l'uso del rispettivo costruttore. Immettere per la selezione il codice PIN dell'altro costruttore.

Registrare l'unità portatile. ☞ pagina 16.

Registrare unità portatili di altri costruttori a stazioni base del tipo Oslo880

5 sec [•)))] Passare con la stazione base alla modalità di registrazione

Per registrare l'unità portatile seguire le indicazioni riportate nelle istruzioni per l'uso dell'altro costruttore. Immettere per la registrazione il codice PIN attualmente impostato (impostazione di default: 0000).

Maggior numero di stazioni base

È possibile registrare le proprie unità portatili presso 4 stazioni base diverse. In tal caso si ha modo di utilizzare stazioni base del tipo Oslo880 così come anche stazioni base di altri costruttori, a condizione che gli apparecchi operino secondo lo standard **GAP**[1]. Per ogni stazione base è inoltre necessario prevedere una presa telefonica autonoma. Le stazioni base possono essere collegate sia a prese telefoniche aventi lo stesso numero di chiamata sia ad allacciamenti con numeri di chiamata differenti.

Mobilità grazie a luoghi di ubicazione differenti

Per fare ciò è sufficiente registrare l'unità portatile in uso in ubicazioni diverse presso stazioni base differenti. Avendo precedentemente selezionato infatti la funzione "selezione automatica", l'unità portatile si registra automaticamente presso la stazione base più vicina. ☞ pagina 16.

Aumento della portata

Posizionare le diverse stazioni base in modo da ottenere una transizione della portata delle singole stazioni base. Verificare se necessario la portata delle unità portatili utilizzate. Eventuali ostacoli presenti all'interno degli edifici possono notevolmente limitare la portata.

☞ Per chiamate in corso non è invece possibile compiere un trasferimento da una stazione base all'altra.

[1] **GAP**: **G**eneric **A**ccess **P**rofile = Standard per l'interazione di unità portatili con stazioni base di altri costruttori.

11 In presenza di problemi

In presenza di problemi con il telefono, seguire le indicazioni riportate qui di seguito. Si prega di rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato in caso di problemi tecnici e interventi entro i termini di garanzia. Il periodo di garanzia ricopre 2 anni.

Domande e risposte

Domande	Risposte
Non è possibile collegarsi alla stazione base.	- Verificare se la registrazione alla stazione base è stata eseguita con il codice PIN corretto. ☞ pagina 16.
Non è possibile condurre una chiamata telefonica.	- La linea telefonica non è collegata correttamente oppure presenta un guasto. Utilizzare esclusivamente il cavo di collegamento telefonico fornito. - Provare con un altro telefono se l'allacciamento telefonico in questione è funzionante. - L'alimentatore di rete non è inserito oppure si è in presenza di una caduta di tensione totale. - Le batterie ricaricabili sono scariche o difettose. - La distanza dalla stazione base è troppo grande.
Collegamento disturbato, si interrompe.	- La distanza dalla stazione base è troppo grande. - Luogo di installazione della stazione base errato.
Il sistema non reagisce più.	- Estrarre brevemente l'alimentatore di rete dalla presa di corrente. - Ripristinare la configurazione iniziale. ☞ pagina 21.
Le batterie ricaricabili si scaricano piuttosto subito.	- Le batterie sono scariche o difettose. - Riporre l'unità portatile correttamente nella stazione base. Pulire le superfici di contatto di unità portatile e stazione base con un panno morbido e asciutto. - Posizionare l'unità portatile per la durata di 14 ore nella stazione base.
La visualizzazione del numero di chiamata (CLIP) non funziona.	- La visualizzazione del numero di chiamata è un servizio opzionale offerto dal proprio gestore di rete telefonica. Per maggiori dettagli a riguardo, rivolgersi al proprio gestore di rete telefonica. - Il chiamante ha disattivato la trasmissione del proprio numero di chiamata.
La segreteria telefonica non è in grado di ricevere ulteriori telefonate.	- Assicurarsi che la segreteria telefonica sia collegata e inserita correttamente. - Verificare se la memoria della segreteria telefonica è eventualmente piena. Cancellare eventualmente dei messaggi dalla memoria. ☞ pagina 12.
Non è possibile registrare un promemoria	- Verificare se la memoria della segreteria telefonica è eventualmente piena. Cancellare eventualmente dei messaggi dalla memoria. ☞ pagina 12.
Non è possibile eseguire l'interrogazione a distanza	- Verificare se è stato utilizzato il codice di sicurezza corretto per l'interrogazione a distanza. ☞ pagina 12. - Il telefono utilizzato per l'interrogazione a distanza deve essere impostato per la selezione a toni.

12 Specifiche tecniche

Specifiche tecniche

Caratteristica	Valore
Standard	**DECT**[1]**-GAP**[2]
Alimentazione elettrica	Ingresso: 220/230 V, 50 Hz Uscita: 8 V, 300 mA / 9 V, 120 mA
Portata	in campo aperto: ca. 300 m in ambienti chiusi: ca. 50 m
Autonomia di stand-by	oltre 110 h
Autonomia di chiamatamax	fino a 12 ore
Batterie ricaricabili	2 x 1.2 V, tipo: AAA
Procedura di selezione	Procedura di selezione a toni
Temperatura ambiente consentita	10°C fino 30°C
Umidità atmosferica relativa consentita	da 20% a 75%
Funzione flash	100 ms, 300 ms

Ripristinare la configurazione iniziale

2 sec [⏻]		Disattivare l'unità portatile
[⏻], attendere 2 sec, [✱]		Inserire l'unità portatile, attendere e avviare il ripristino
Impost. di fabbrica	OK	Confermare il ripristino
Impost. di fabbrica	Indietro	Interrompere il ripristino

Impostazioni di default dell'unità portatile

Lingua: Tedesco	**Impostazioni SMS**
Nome unità portatile: Oslo880	Ingresso: Vuoto
Numero di chiamata interno: 1	Uscita: Vuoto
Rubrica telefonica: vuoto (150 posizioni di memoria)	Centro di servizi per ricezione: Vuoto
Elenco chiamate: vuoto (50 posizioni di memoria)	Centro di servizi per invio: Vuoto
Ripetizione di chiamata: vuoto (20 posizioni di memoria)	Suono messaggi: ON
Segnalazione autom. di chiamata: ON	Suono di avviso: Tono morse
Volume della segnalazione di chiamata: 4	Utente: nessuno
Volume del ricevitore: 4	Numero di apparecchio: 0
Melodia di suoneria interna: 1	**Stazione base**
Melodia di suoneria esterna: 5	Tempo flash: 1 (100 ms)
Colore di menu: Blu	Volume stazione base: 3
Sveglia: OFF	Melodia di suoneria stazione base: 1
Blocco tastiera: OFF	Codice PIN: 0000

[1] **DECT**: **D**igitally **E**nhanced **C**ordless **T**elephone = Standard per telefoni cordless.

[2] **GAP**: **G**eneric **A**ccess **P**rofile = Standard per l'interazione di unità portatili con stazioni base di altri costruttori.

Specifiche tecniche

Configurazione iniziale della segreteria telefonica

Annuncio: Messaggio di annuncio 1	Ritardo dell'accettazione di chiamata: Risparmio di addebiti
Memoria di messaggi: Vuoto	Ricezione con segreteria telefonica disattivata: 20 segnalazioni di chiamata
Codice di sicurezza: 000	Volume: 5
Segreteria telefonica: ON	Giorno settimanale / Orario: Sabato / 12:01

Dichiarazione di conformità

Questo apparecchio risponde a quanto disposto dalla Direttiva UE:
1999/5/CE Direttiva concernente le apparecchiature radio, le apparecchiature terminali di telecomunicazioni e il reciproco riconoscimento della loro conformità. La conformità con la Direttiva di cui sopra viene confermata dal marchio CE applicato sull'apparecchio.
Per la dichiarazione di conformità completa si prega di voler usufruire del servizio gratuito di download dal nostro sito Internet www.audioline.de.

13 Consigli per la cura / Garanzia

Consigli per la cura

- Pulire le superfici degli apparecchi con un panno morbido e antipilling.
- Non utilizzare mai detergenti o solventi.

Garanzia

Apparecchi AUDIOLINE sono realizzati e controllati secondo le più moderne procedure di produzione. L'impiego di materiali selezionati e tecnologie altamente sviluppate sono garanti di una perfetta funzionalità e lunga durata in vita. La garanzia non viene considerata esecutiva qualora la causa del malfunzionamento dell'apparecchio è dovuta al gestore della rete telefonica oppure se questa è da attribuirsi ad un impianto telefonico interno interposto. La garanzia non si estende a batterie o accumulatori ricaricabili utilizzati all'interno degli apparecchi. Il periodo di garanzia è di 24 mesi a partire dalla data di acquisto.

Entro il periodo di garanzia sarà eliminato gratuitamente qualsiasi guasto relativo a difetti di materiale o di produzione. La garanzia rilasciata cessa in caso di intervento da parte dell'acquirente o di terze persone. La presente garanzia non ricopre danni dovuti all'uso o all'esercizio non conformi a quanto previsto, a montaggio o conservazione errati, a collegamento o installazione impropri così come a forza maggiore o a qualsiasi altro influsso esterno. Con riserva di apportare modifiche di miglioria, sostituire le parti difettose oppure cambiare l'apparecchio completo in caso di reclami. Parti o apparecchi sostituiti passano di nostra proprietà. Sono esclusi diritti di risarcimento per danni qualora non siano dovuti a intenzione o colpa grave del produttore.

Nel caso in cui l'apparecchio dovesse ciò nonostante presentare un difetto entro il periodo di garanzia, si prega di volersi rivolgere esclusivamente al negozio di acquisto dell'apparecchio AUDIOLINE, tenendo a portata di mano lo scontrino comprovante l'acquisto. In base a quanto riportato nelle presenti disposizioni, tutti i diritti di garanzia dovranno essere rivendicati nei confronti del rivenditore autorizzato. Decorso il termine di due anni dalla data di acquisto e consegna dei nostri prodotti non sarà più possibile fare valere alcun diritto di garanzia.

14 Indice

A

Attivare / Disattivare la segreteria telefonica, 11
Attivare e disattivare l'unità portatile, 5
Attivazione a distanza della segreteria telefonica, 13
Aumento della portata, 19

B

Blocco tastiera, 10

C

Cancellare degli annunci, 12
Cancellare messaggi / promemoria, 12
Cancellare tutti i messaggi / promemoria, 12
Caricare le batterie, 5
Caselle postali, 18
Centro di servizi SMS, 18
Chiamata in attesa, 9
Cifra per il segnale dalla centrale, 14
Codice di accesso, 14
Codice di sicurezza per l'interrogazione a distanza, 12
Collegare la stazione base, 5
Come funziona il mio telefono?, 7
Compiere chiamate a conferenza, 10
Compiere chiamate interne, 9
Compiere telefonate, 9
Concludere una chiamata, 9
Condurre chiamate interne, 9
Consigli per la cura, 23
Contenuto della confezione, 5

D

Dichiarazione di conformità, 22
Domande e risposte, 20
Durata di conversazione, 10
Durata di registrazione massima , 11

E

Elementi di comando, 6
Elenchi chiamate, 15

F

Funzione vivavoce, 10
Funzioni a tasti, 13

G

Garanzia, 23

I

Immettere voci nella rubrica telefonica, 8
Immissione di testo, 18
Impianti telefonici interni, 5, 14
Impostare data e ora, 5, 16
Impostare data e ora della segreteria telefonica, 11
Impostare il volume della segreteria telefonica, 11
Impostare la lingua della segreteria telefonica, 11
Indicazioni di sicurezza, 4
Inoltro interno di chiamate esterne, 9
Inserire le batterie ricaricabili, 5
Interrogazione a distanza, 12

M

Maggior numero di stazioni base, 19
Maggior numero di unità portatili, 19
Menu principale, 15
Mettere in funzione il telefono, 5
Mobilità, 19
Modi di scrittura, 7

N

Navigare nel menu, 8
Numero di apparecchio, 18

P

Paging, 10
Pausa di selezione, 14

R

Rappresentazioni, 7
Registrare degli annunci, 12
Registrare dei promemoria, 12
Registrare unità portatili, 16
Registrazione di unità portatili, 19
Requisiti SMS, 18
Ricerca dell'unità portatile, 10
Ricevere una chiamata, 9
Ripetizione di selezione, 9
Riprendere una chiamata, 11
Ripristinare la configurazione iniziale, 21
Ripristino, 21
Riprodurre messaggi / promemoria, 12
Riscontro, 9
Riselezionare chiamate ricevute, 9
Risparmio di addebiti, 11
Ritardo di accettazione di chiamata, 11
Rubrica telefonica, 17

S

Segreteria telefonica, 11
Segreteria telefonica integrata nella rete telefonica, 14
Selezionare la modalità annunci, 11
Selezionare numeri dalla rubrica telefonica, 9
Servizi addizionali, 14
Silenziamento del microfono, 10
Simboli sul display, 7
SMS, 15, 18
Specifiche tecniche, 21
Stato di carica delle batterie, 5
Struttura di menu, 15

T

Tasti di navigazione, 8
Tasto R e servizi addizionali, 14
Tasto R in impianti telefonici interni, 14
Telefonare, 9

V

Visualizzazione del numero di chiamata, 14
VMWI, 14
Volume del ricevitore, 10

Indice

Importanti indicazioni di garanzia

Il periodo di garanzia del presente prodotto AUDIOLINE ha inizio a partire dalla data di acquisto. Un diritto a garanzia sussiste nel caso di guasti relativi a difetti di materiale e di produzione. La garanzia rilasciata cessa in caso di intervento da parte dell'acquirente o di terze persone. Danni provocati da un impiego o uso non conformi agli usi previsti o da naturale logorio, dovuti a errata installazione o conservazione, causati da un allacciamento o montaggio impropri oltre che dovuti a forza maggiore o altri influssi esterni, non sono coperti dalla prestazione di garanzia.

IN CASO DI GARANZIA ESECUTIVA SI PREGA DI VOLERSI RIVOLGERE ESCLUSIVAMENTE AL RIVENDITORE PRESSO IL QUALE L'APPARECCHIO È STATO ACQUISTATO, TENENDO A PORTATA DI MANO LO SCONTRINO COMPROVANTE L'ACQUISTO.

AL FINE DI EVITARE INUTILI TEMPI DI ATTESA, SI CONSIGLIA DI NON INVIARE GLI APPARECCHI DIFETTOSI E SOGGETTI A RECLAMO ALL'INDIRIZZO DELLA NOSTRA SEDE AMMINISTRATIVA.

IN CASO DI DOMANDE RELATIVE A COMANDO E PRESTAZIONI DI GARANZIA, LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PER L'USO OPPURE RIVOLGERSI AL PROPRIO RIVENDITORE DI FIDUCIA.

AUDIOLINE GmbH
D-Neuss

Internet: www.audioline.de - E-mail: info@audioline.de

Versione 1.1 - 08.03.2006